



**Echo**  
**Echo**  
**Echo**

2009, 15 Min., 35 mm, Farbe *colour*, englische Untertitel  
*English subtitles*

**Regie Director** Magnus von Horn

**Drehbuch Screenplay** Magnus von Horn

**Kamera Camera** Malgorzata Szyrak

**Schnitt Editing** Boguslawa Furga

**Rollen Cast** Radomir Rospondek, Marek Kossakowski, Piotr Skiba, Dorota Segda

**Produktion Production** Andrzej Bednarek, PWSFTvIT **Web**  
www.filmschool.lodz.pl **e-mail** swzfilm@filmschool.lodz.pl

**Festivalkontakt Festival Contact** Krakow Film Foundation

Regisseur **Magnus von Horn**, geboren 1983 in Göteborg, studierte 2002-2003 Filmwissenschaften an der Universität seiner Heimatstadt und war danach als Beleuchter und Kameraassistent tätig. Seit 2004 Regiestudium an der Filmhochschule in Lodz.

*Director **Magnus von Horn**, born in 1983 in Gothenburg. Studied Film Studies between 2002-2003 at his hometown university before working as a lighting technician and camera assistant. Since 2004 he has been studying Directing at the National Film School in Lodz.*

**Filme Films**

2006: Radek, Mlecza; 2008: Odlot; 2009: Echo (NFL 2009)

„Echo“ spürt der Ausbreitung von Gewalt nach. Zwei Jungen haben ein Mädchen ermordet. Die polizeilichen Ermittlungen zwingen sie, ihre Tat noch einmal zu durchleben.

*“Echo” traces this diffusion of violence. Two youngsters have killed a girl. The police investigations force them to live through their deed again.*

**Fr** 06. Nov.

13.30 h - KO



**DEUTSCHE PREMIERE GERMAN PREMIERE**

**Elkland**  
**Elkland**  
**Elkland**

2009, 58 Min., 35 mm, Farbe *colour*, englische Untertitel  
*English subtitles*

**Regie Director** Per Hanefjord

**Drehbuch Screenplay** Per Hanefjord

**Kamera Camera** Ola Magnestam

**Schnitt Editing** Hanna Lejonqvist

**Musik Music** Matti Bye

**Rollen Cast** Jimmy Lindström, Örjan Landström, Anna Azcarate, Sara Arnia

**Produktion Production** Hanna Lundmark, Dramatiska Institutet **Web** www.dramatiskainstitutet.se

**Festivalkontakt Festival Contact** Swedish Film Institute

Regisseur **Per Hanefjord** wurde 1978 in Nordschweden geboren und entwickelte schon frühzeitig eine Leidenschaft für das Filmemachen. 2002 entstand mit „Kinder spielen draußen“ (NFL 2002) sein Abschlussfilm an der Kalix Film School.

*Director **Per Hanefjord** was born in northern Norway in 1978. He has always had a passion for filmmaking. “Kids Play Outdoors” (NFL 2002) was made as his graduation work at the Kalix Film School.*

Erstmals nach 15 Jahren kehrt Henrik zurück in sein Elternhaus – gerade noch pünktlich zur Beerdigung seines Vaters. Der Sarg ist ein paar Nummern zu klein, und Henriks Mutter sehnt sich nach ewiger Ruhe. Und dann ist da noch sein Bruder: Ronny, der sein ganzes Leben auf dem Hof, bei den Eltern verbracht hat...

*Henrik returns home to his family after fifteen years, just in time for his father's funeral. The coffin is a couple of sizes too small and his mother yearns for eternal rest. More than ever, Henrik feels the need to unite with his older brother Ronnie, who has spent his entire life at home on the farm with their parents...*

**So** 08. Nov.

11.00 h - CS 4